

## Grupo de Peritos das Nações Unidas em Nomes Geográficos

O Grupo de Peritos das Nações Unidas em Nomes Geográficos (UNGEGN) foi estabelecido nos anos 60 para promover a padronização nacional de nomes geográficos e os benefícios nacionais e internacionais que são derivados dessa padronização.

Entre as Conferências das Nações Unidas sobre a Padronização de Nomes Geográficos, que acontecem em intervalos de 5 anos, o UNGEGN tem suas próprias sessões e conduz seus trabalhos através das atividades de seus Grupos de Trabalho e suas Divisões linguístico-geográficas. Seu país pode, portanto, se beneficiar com a experiência de especialistas de outras partes do mundo.

O UNGEGN facilita o desenvolvimento e a disseminação de princípios, políticas e métodos adequados para resolver problemas de consistência no uso de nomes geográficos. Assim como encoraja a coleção de nomes usados localmente e o armazenamento, autorização, disseminação e romanização sistemática dos nomes quando necessário.

O Grupo de Peritos também proporciona ligações com organizações internacionais e um fórum para diálogo entre os Estados-Membros das Nações Unidas.

Representantes de todos os Estados-Membros das Nações Unidas podem trazer suas experiências – melhores práticas ou dificuldades – para as sessões do UNGEGN.

## O UNGEGN pode ajudar!

1. Fornecendo informações e material de referência para auxiliar no estabelecimento de autoridades nacionais em nomes geográficos, e no avanço de programas nacionais para a padronização de nomes geográficos.
2. Auxiliando no desenvolvimento de programas de treinamento adequados, criados para promover a padronização de nomes geográficos.
3. Ajudando a conseguir financiamento para apoiar bolsas de estágio e fornecer consultas para cursos de treinamento, e para ajudar a estabelecer autoridades em nomes.
4. Proporcionando um fórum para discussões sobre a padronização de nomes geográficos, abrangendo a coleta e autorização de nomes, o desenvolvimento de bancos de dados e a produção de índices de nomes geográficos.
5. Proporcionando contatos com outros que compartilham interesses regionais ou locais na administração de nomes geográficos.

## Consulte o site do UNGEGN

<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo>

### Contato:

Secretariado UNGEGN  
Divisão de Estatística, DESA  
DC2 – 16º andar  
Nações Unidas  
Nova York, NY 10017, EUA  
Fax: 1-212-963-4569  
E-mail: [Statistics@un.org](mailto:Statistics@un.org)

**Nomes Geográficos  
como elementos-chave  
para acessar informações  
em nosso mundo digital e  
globalizado**



Tradução para o português:  
Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística - IBGE  
Diretoria de Geociências / Coordenação de Cartografia  
Centro de Referência em Nomes Geográficos  
Tradução: Nathalie Palhares  
Supervisão: Ana Cristina da Rocha Bérenger Resende  
Diagramação: Ítalo Palhares

**UNGEGN**  
United Nations  
Group of Experts on  
Geographical Names



## Importância e uso de nomes geográficos

Nomes geográficos são mais do que nomes de lugares em um mapa! Eles são um componente indispensável de qualquer sistema de informação espacial.

Nomes de lugares e feições – como Nairobi, Mubai, Bandung, Nuuk, Sierra Nevada, Lake Taupo e Ijsselmeer – são chaves para acessar nosso mundo digital ...

Nomes geográficos constituem um ponto de acesso direto e intuitivo para outras fontes de informação. Eles possibilitam a integração de conjuntos de dados digitais, que se tornam ferramentas poderosas e essenciais para administradores e responsáveis por criar políticas de assistência, e auxiliam na cooperação entre organizações locais, nacionais e internacionais.

Tanto em níveis locais quanto nacionais, nomes geográficos precisos e consistentes são vitais para otimizar o uso de geoinformação em:

- Estratégias nacionais de planejamento sustentável
- Desenvolvimento econômico
- Gerenciamento ambiental
- Coordenação de serviços de emergência
- Comércio
- Promoção do patrimônio cultural
- Infraestruturas públicas
- Turismo
- Sistemas de comunicação
- Mídia global



Os nomes geográficos são essenciais para o uso bem-sucedido de qualquer ferramenta de busca onde é importante o lugar.

## Nomes geográficos padronizados e consistentes

Organizações de mapeamento gastam uma boa parte de seus recursos financeiros e de seu tempo na coleta, seleção e aplicação de nomes geográficos correntes, enquanto trabalhos similares – mas descoordenados – estão sendo realizados por outras organizações e agências. Essa duplicação de esforço e desperdício de recursos pode levar a variações e conflitos em relação ao uso dos nomes.

Duplicação de nomes e a falta de nomes claramente registrados já resultaram em instruções confusas para serviços de emergência e desperdiçaram tempo, o que em retorno, levou à perda de uma vida ...

Portanto, é importante para os países desenvolver um programa nacional que tem como meta a redução da imprecisão através da padronização de



nomes geográficos para uso oficial. A consolidação do esforço, com um custo total mais baixo, vai, por fim, ser de maior benefício para Governos, organizações não-governamentais e o público geral.

Ajuda com mantimentos e assistência em terremotos já foram atrasadas ou mal orientadas por culpa da falta de informações sobre nomes geográficos ou nomes imprecisamente georreferenciados ...

Os nomes geográficos de todos os países estão atualmente sendo usados em sistemas de bancos de dados globais online. Vamos trabalhar para assegurar que os nomes de cada país estejam sendo registrados e autorizados corretamente.

Usuários do mundo todo podem acessar nomes geográficos que refletem apropriadamente as culturas e o patrimônio cultural de seu país?

Mapas, bancos de dados georreferenciados e sistemas de informações geográficas (SIG) que utilizam nomes geográficos padronizados, na economia digital de hoje, são essenciais para o desenvolvimento de uma nação.

Serviços de entrega podem se tornar mais eficientes  
- levando à economia de tempo e dinheiro  
- através do uso claro e inequívoco de nomes de lugares

Nomes geográficos são vitais para apresentar resultados práticos de análises e interpretações de dados espaciais – em áreas com avisos de tsunami, perigo de incêndio em florestas, perda do habitat natural e vulnerabilidade de mudança climática. Em todos esses casos, os nomes geográficos são essenciais para o planejamento e a provisão de ajuda emergencial e humanitária.

Como nomes mudam (por exemplo, na África do Sul, Polokwane foi substituído por Pietersburg e no Canadá, Iqaluit foi substituído por Frobisher Bay), informações sobre tais mudanças necessitam estar prontamente acessíveis para uso geral ...

Hoje, milhões de usuários da internet mundial precisam dos nomes geográficos do seu país. O UNGEGN pode ajudar aqueles que são responsáveis pela disponibilidade e precisão desse recurso nacional crucial?

